

Suivant décision du Gouverneur en date du 29 octobre 1892, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur et du Chef du service judiciaire et après avis conforme du Lieutenant commandant le détachement de gendarmerie, sont ratifiées les décisions suivantes de l'Administrateur des Gambier.

24 septembre 1892.

Le gendarme Leroux est nommé 1° huissier, 2° greffier-notaire, près le tribunal de Rikitea.

Par décision du Gouverneur, en date du 25 octobre 1892, prise sur la proposition du Directeur de l'Intérieur et du Chef du service de santé, M. Lamy, pharmacien de la Marine, a été chargé de l'arraisonnement des bâtiments venant de l'extérieur, en remplacement de M. Le Guen, démissionnaire.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

Par arrêtés du Gouverneur, en date du 5 novembre 1892, pris en Conseil privé, sur le rapport du Chef du service judiciaire, les personnes dont les noms suivent ont été dispensées de la production de leur acte de naissance à l'effet de contracter mariage :

- 1° Le sieur Foucaud, Pierre-Louis-Maximilien, journalier, domicilié et demeurant à Taiohae ;
- 2° Le sieur Viriamu a Tihoni, sans profession ;
- 3° Le sieur Oromano Pourono a Ukanio Keremati, cultivateur ;
- 4° Le sieur Mihaera Terangi a Matarau, journalier.

Ces trois derniers domiciliés et demeurant dans le district de Haapiti.

Haute-Cour tahitienne. Haava raa rahi tabiti.

Rôle des arrêts rendus pendant la 3^e session 1892.

Nanai raa o te mau faataa raa i rave hia i roto i te 3 o te putuputu raa no te matahiti 1892.

Du 10 septembre 1892.

No te 10 no tetepa 1892.

Entre la dame Marautaroa Salmon, appelante, et 1° sieur Teriimatatini a Nuu ; 2° Prince Terihinoiatua Pomare, intimés ;
Qui infirme, pour incompetence, la décision du Conseil de district d'Afareaitu, du 11 avril 1892 ;

Renvoie les parties à se pourvoir ainsi qu'elles avisèrent.

I rotopu i te vahine ra ia Marautaroa Salmon tei horo mai, e 1° Teriimatatini a Nuu ; 2° te tamaiti arii ra o Terihinoiatua Pomare, o tei pee anae mai ;
O tei haaparari no te tia ore ia rave i te faataa raa a te apooraa matacinaa no Afareaitu no te 11 no eperera 1892 ;
Ua faahoi hia na fatu mau e horo ratou mai te au ia ratou ra.

Du 12 septembre 1892.

No te 12 no tetepa 1892.

1° Entre le sieur Marau a Oututaata, appellant, et le sieur Matuanui a Temauri, intimé ; 2° Entre le sieur Matuanui a Temauri, appellant, et le sieur Marau a Oututaata, intimé ;
Qui déclare les affaires connexes ; infirme la décision du Conseil de district de Mahina du 1^{er} avril 1892 ; déclare Marau a Oututaata propriétaire de la totalité de la terre Teurumaire ; dit que ce nom est bien celui de la terre en litige.

1° I rotopu i te taata ra o Marau a Oututaata, o tei horo mai, e te taata ra o Matuanui a Temauri, o tei pee mai ; 2° I rotopu i te taata ra o Matuanui a Temauri, o tei horo mai, e te taata ra o Marau a Oututaata, o tei pee mai ;
O tei amui i na ohipa ; mai te haaparari i te faataa raa a te apooraa matacinaa no Mahina no te 1 no eperera 1892 ; ua faairi ia Marau a Oututaata ei fatu no te taat'oa o te fenua o Teurumaire ; e o tei faairi i fauaioa ra ei ioa mau no te fenua e maro hia.

Du 14 septembre 1892.

No te 14 no tetepa 1892.

Entre 1° Dame Mahuti a Meari, épouse Faatau a Taihia ; 2° dame Vahinetua a Otoote, appelantes, et

I rotopu 1° Te vahine ra o Mahuti a Meari e vahine na Faatau a Taihia ; 2° Te vahine ra o Vahinetua a Otoote

dame Mihiau a Paiti, intimée ;
Qui ordonne la visite des lieux litigieux par une commission de la Haute-Cour.

o tei horo anae mai, e te vahine ra o Mihiau a Paiti, o tei pee mai ;
O tei faave e ia hiopoa hia te tino fenua e maro hia e te hoe tomite toohitu.

Du 19 septembre 1892.

No te 19 no tetepa 1892.

1° Entre sieur Tinirau a Taumihau, appellant, et dame Teave a Taipaoho veuve du sieur Hinaura, intimée ; 2° Entre dame Teave a Taipaoho, veuve du sieur Hinaura, appelante, et sieur Tinirau a Taumihau, intimé.

La Haute-Cour se déclare régulièrement composée, ordonne l'audition des témoins sur les lieux litigieux par une commission de 2 toohitu.

1° I rotopu i te taata ra ia Tinirau a Taumihau, o tei horo mai, e te vahine ra o Teave a Taipaoho, e ivi vahine na Hinaura, o tei pee mai ; 2° I rotopu ia Teave a Taipaoho v. e ivi vahine na Hinaura, o tei horo mai, e te taata ra o Tinirau a Taumihau, o tei pee mai.
Ua faataa te Haava raa rahi e ua tia mau to'natia raa, e ua faaue e faaroo hia te mau ite i nia i te tino fenua e maro hia nei e te hoe tomite toohitu.

HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI.

ROLE DES AFFAIRES.

4^e Session 1892 — Putuputu raa maha no 1892.

Te mau ohipa e rave hia e te Haava raa rahi tahiti i te mau mahana i faaite hia i muri nei.

Dates Te mahana.	Noms des parties. Te ioa o na fatu maro.	Objet du litige. Te tumu o te maro raa.
6 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	Taati a Tavi, e tia i Papecte; e o Te-fafa a Inei, e tia i Papecte.	Teoreporepo e te peho Onibi, e vai i Mahaena.
7 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	Teibotu v. a Aunoa ma, e o Aunoa a Faaroo, e tia i Papecte e Pirae; e o Teotahi a Pabei.	Ativai e te peho ra Paapaarzan e vai i Mahaena.
8 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	Teraiefa v. a Pao, Ivi vahine Roo e Roiroo t., e o Tevahinembimama a Tehoea v. e Foival a Matoha v.	Vaiopern, e vai i Afareaitu.
9 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	4° Ariie a Teraimano t. e o 1° Teahuarii a Tevira v.; 2° Hoiamuri a Tinihau; 3° Teriifaataa a Tahitoe; 4° Upaupo a Tati; 5° Teriiferaa Amo; 6° Taero a Tahatera; 7° Tetuarere a Punuasitua; 8° Tauraa a Inuabu; 9° Terihinoiatua Pomare; 10° Hoasi no Pomare V, e tei faaó mai Mahina a Mote. i te hoe pae. 2° Teahuarii a Tevira v. e o 1° Tauraa a Tuahu; 2° Husai no Pomare V; 3° Ariie a Teraimano, i te tahi iho paeau. 3° 1° Mahina a Mote; 2° Pusiaha a Vaitape, e o Teahuarii a Tevira, e tei faaó mai Terihinoiatua a Pomare, i te tahi a iho paeau.	Te mau fenua Tu, Tane e Tatu-tua, te vai i Tautira. Te mau fenua Tu, Tane e Tatu-tua. Fenua ra Motuioio.
10 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	4° Tekava a Tahunataa v., vahine faaipopo na Faitere t.; 2° Fatitiri a Tesku, e o Tukairoa a Tupaparuru, e i roto i te ohipa Hava Taharagiv., ivi vahine na Teahio.	Te mau fenua ra o Teuka, o Te-rusto e o Tatikatika, e vai anae i Punaauia.
12 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	Mataiti a Temanibi a Tehina e o 1° Teanau a Tetoea; 2° Marohi a Matuu v.; 3° Maroura a Nui v.; 4° Farua a Paiea; 5° Fareturu a Tuao; 6° Teafura a Teavira; 7° Aipi Taroi Anui; 8° Tepaparii a Nui.	Te fenua ra o Tapuaa, e vai i Tupa, Bairoa (Tuamotu).
12 no titema 1892, i te hora 4 e te afa i te ahiabi.	4° Marohi a Matuu, vahine faaipopo na Tuao; 2° Maroura a Nui, vahine faaipopo na Hiti; 3° Aipi Taroi a Nui; 4° Tepaparii a Nui, vahine faaipopo na Omira; 5° Fareturu a Tuao; 6° Teafura a Taiva, vahine faaipopo na Aipi e o 1° Teanau a Tetoea; 2° Farua a Paiea; e i roto i te ohipa Mataiti, Temanibi a Tehina.	Te fenua ra o Tapuaa, e vai i Tupa, Bairoa (Tuamotu).